

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, so daß Sie mit den Sicherheitsvorschriften, der Bedienung und der Wartung der MARUNAKA Stangenheckenschere vertraut sind. Unsachgemäße Bedienung kann zu schweren Verletzungen führen.

SICHERHEIT ZUERST

Die Sicherheitsvorschriften in dieser Anleitung und der Sicherheitsaufkleber auf der Heckenschere weisen auf wichtige Punkte hin die beachtet werden sollen um möglichen Verletzungen vorzubeugen und deshalb bitten wir Sie, diese Anweisungen sorgfältig zu lesen und zu befolgen. Bedenken Sie, daß nach einiger Zeit die Sicherheitsaufkleber sich abnutzen und unlesbar werden können. Wenn dies geschieht, nehmen Sie Kontakt mit dem Fachhändler auf, um neue Sicherheitsaufkleber zu bestellen und die abgenutzten Aufkleber zu ersetzen.

Sicherheits-Warnsymbole

WARNUNG

Anweisungen mit dem Warnsymbol**WARNUNG** weisen auf wichtige Schritte oder Vorgehensweisen hin die befolgt werden müssen um schwere Verletzungen oder tödliche Unfälle zu vermeiden. Die Anweisungen mit diesem Symbol müssen alle ausnahmslos befolgt werden.

WICHTIG

Anweisungen mit der Bezeichnung **WICHTIG** weisen auf Schritte oder Vorgehensweisen hin, die wenn sie nicht in einer richtigen Weise befolgt werden, zu mechanischen Defekten oder Schäden an der Maschine führen können.

BEMERKUNG

Anweisungen mit der Bezeichnung **BEMERKUNG** sind ergänzende Anweisungen für die Benutzung der Maschine zu erleichtern .

INHALTSVERZEICHNIS

1	Sicherheitsvorschriften.....	2
2	Technische Daten	6
3	Beschreibung der Maschine	8
4	Kraftstoffgemisch.....	8
5	Anbau des Motors	9
6	Montage des Handgriffs	9
7	Montage des Messers	10
8	Den Motor starten und abstellen	11
9	Benutzung.....	12
10	Vorsichtsmaßnahmen während der Arbeit.....	12
11	Wartung und Service	13
12	Aufbewahrung nach dem Gebrauch.....	13
13	Fehlertabelle	14

1 SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Für die richtige und sichere Benutzung Ihrer Stangenheckenschere.

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch. Machen Sie sich mit der Funktion der Heckenschere vertraut bevor Sie diese benutzen, sonst könnte dies zu Verletzungen führen.
- Halten Sie diese Anleitung stets griffbereit, um allfällige Unklarheiten zu klären. Sollten Sie trotz dieser Anleitung noch Fragen haben, nehmen Sie Kontakt mit dem Fachhändler auf, wo Sie die Heckenschere gekauft haben.
- Geben Sie immer die Anleitung mit, wenn die Heckenschere verkauft oder ausgeliehen wird.
- Dieses Produkt wurde entworfen um Äste und Blätter von Hecken und Sträuchern zu schneiden und darf niemals für andere Zwecke benutzt werden. Dies kann zu unvorhergesehenen Verletzungen und Unfällen führen.
- Dieses Produkt hat sehr scharfe Messer und wenn Sie es nicht vorschriftsgemäss benutzen, kann dies äußerst gefährlich sein. Deshalb dürfen Sie die Heckenschere nicht benutzen wenn Sie unter dem Einfluß von Alkohol oder Medikamenten stehen, erschöpft oder müde sind, oder in jeder Situation wenn Sie nicht klar über die richtige und sichere Benutzung der Maschine urteilen können. Sorgen Sie auch dafür daß Kinder und Personen die nicht mit der Betriebsanleitung vertraut sind die Heckenschere niemals benutzen.
- Starten Sie den Motor nur im Freien.
- Die Auspuffgase enthalten schädliches Kohlenmonoxyd.
- Benutzen Sie die Heckenschere niemals gemäss nachfolgenden Umständen:
 1. Wenn der Boden glitschig ist oder wenn es andere Umstände gibt wodurch Sie nicht sicher auf dem Boden stehen können wenn Sie die Heckenschere benutzen.
 2. Nachts oder bei dichtem Nebel oder in anderen Situationen wenn Sie keine gute Sicht haben um die Heckenschere sicher zu benutzen.
 2. Bei Sturm, schwerem Regenfall, Gewitter oder anderen Umständen die die Arbeit mit der Heckenschere unsicher machen.
- Wenn Sie dieses Produkt zum ersten Mal benutzen, üben Sie zunächst an einer geräumigen offenen Stelle bis Sie sich darauf verlassen können, daß Sie mit der Stangenheckenschere sicher arbeiten können.
- Mangel an Schlaf, Müdigkeit und physische Erschöpfung können zu Konzentrationsstörungen führen, die wieder Unfälle und Verletzungen verursachen könnten. Wenn Sie Ihre Arbeit planen, sorgen Sie dafür, daß Sie sich genügend Zeit nehmen um Ihre Arbeit auszuführen, sowie genügend Zeit zum Ausruhen haben. Arbeiten Sie ungefähr 30 bis 40 Minuten hintereinander und pausieren Sie dann 10 bis 20 Minuten. Versuchen Sie nicht länger als 2 Stunden pro Tag mit dieser Maschine zu arbeiten.

Arbeitsgeräte und Kleidung

- Tragen Sie immer robuste Arbeitskleidung mit langen Ärmeln und langen Hosen wenn Sie die Heckenschere benutzen.
- Tragen Sie einen Sicherheitshelm und Gesichtsschutz während des Gebrauchs.
- Tragen Sie dicke Arbeitshandschuhe um Ihre Hände während des Gebrauchs zu schützen. Tragen Sie anti-rutsch Schuhe mit Schnürsenkeln. Tragen Sie keine Sandalen. Arbeiten Sie niemals barfuß.
- Tragen Sie Gehörschutz während des Gebrauchs um Gehörschäden zu vermeiden.

- 1 Sicherheitshelm
- 2 Gehörschutz
- 3 Arbeitskleidung
- 4 Gesichtsschutz
- 5 Arbeitshandschuhe
- 6 Arbeitsschuhe

Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Brennstoff

- Seien Sie vorsichtig mit Brennstoff, dieser ist sehr leicht entzündlich. Rauchen Sie nicht in der Nähe. Bewahren Sie den Benzinkanister oder die Maschine nicht in der Nähe von offenem Feuer oder Hitzequellen auf.
- Rauchen Sie nicht während der Arbeit oder während des Betankens.
- Stellen Sie den Motor ab und lassen Sie ihn abkühlen bevor Sie Brennstoff nachfüllen. Füllen Sie Brennstoff nach an einem Ort wo kein offenes Feuer ist.
- Sorgen Sie dafür daß während des Tankens keinen Brennstoff verschüttet wird. Wischen Sie verschütteten Brennstoff sorgfältig mit einem trockenen Tuch ab bevor Sie den Motor wieder starten.
- Nachdem Sie nachgetankt haben, bringen Sie die Maschine an eine Stelle die mindestens 3 Meter vom Tankort entfernt ist bevor Sie den Motor wieder starten.

Kontrollen vor dem Gebrauch der Heckenschere

- Vor Arbeitsbeginn, entfernen Sie herumliegende Gegenstände bevor Sie die Maschine starten. -Benutzen Sie die Heckenschere nicht wenn Menschen und Tiere in der Nähe sind. Das gefährliche Gebiet umfaßt 15 Meter um die Person die die Maschine benutzt. Wenn nötig benutzen Sie gelbes Absperrband, Warntafeln usw. Wenn mehrere Personen zu gleicher Zeit arbeiten, müssen sie immer ausreichend von einander entfernt sein. Achten Sie immer darauf wo sich die anderen befinden.
- Bevor Sie den Motor starten, kontrollieren Sie zuerst ob keine Schrauben locker sind und ob alle Bedienungselemente und Schutzvorrichtungen montiert sind. Kontrollieren Sie vor allem die Messer und die Messerbefestigung in Ordnung sind. Benutzen Sie die Maschine nicht wenn ein Messer beschädigt ist oder bei übermäßiger Abnutzung eines Messers.
- Kontrollieren Sie ob der Handgriff und die Schutzhaube nicht locker sind, bevor Sie die Heckenschere benutzen.

Kontrollen bevor Sie den Motor starten

- Achten Sie darauf, daß sich keine Objekte im Umkreis von 5 Metern befinden bevor Sie den Motor starten.
- Die Heckenschere hat eine Fliehkraftkupplung, durch die sich die Messer zu bewegen beginnen, wenn der Motor gestartet wird, und sich der Gashebel in Startposition befindet. Wenn Sie den Motor starten, sollten Sie die Maschine sicher auf den flachen Boden setzen und kräftig festhalten, so daß die Messer und der Gashebel keine Objekte berühren.
- Setzen Sie den Gashebel niemals in Vollgasstellung wenn Sie den Motor starten.
- Nachdem Sie den Motor gestartet haben, kontrollieren Sie daß die Messer still stehen, wenn der Gashebel in Leerlaufposition zurückversetzt wird. Wenn die Messer nicht still stehen, nachdem der Gashebel in Leerlaufposition zurückversetzt worden ist, stellen Sie den Motor ab und bringen Sie die Heckenschere zu Ihrem MARUNAKA Fachhändler zur Reparatur.

Vermeidung von Lärmproblemen

- Beachten Sie die örtlichen Lärmschutzvorschriften.

Punkte worauf Sie achten sollten, wenn Sie die Heckenschere benutzen

- Halten Sie die Handgriffe immer mit beiden Händen fest und nehmen Sie eine sichere Haltung ein, so daß Ihr Gewicht gleichmäßig auf beide Beine verteilt ist.
- Lassen Sie den Motor nur mit der, für die jeweilige Arbeit benötigten Drehzahl laufen. Vermeiden Sie zu hohe Drehzahlen.
- Lassen Sie niemals andere Personen in die Nähe kommen wo Sie arbeiten, weil sie von fallenden Ästen verletzt werden könnten.
- Achten Sie besonders darauf, daß Sie nicht ausrutschen wenn Sie die Maschine benutzen, vorallem wenn es regnet oder gerade geregnet hat, da der Boden rutschig sein kann.
- Wenn sich ein Ast oder ein anderer Gegenstand in den Messern verklemmt, stellen Sie den Motor ab, bevor Sie den Gegenstand entfernen.
- Tragen Sie immer die vorgeschriebene Sicherheitsausrüstung um Sie vor abfallenden Ästen zu schützen, und achten Sie darauf, in welche Richtung die geschnittenen Äste fallen, so dass Sie nicht getroffen werden.
- Stellen Sie den Motor ab bevor Sie sich umdrehen, wenn Sie von einer anderen Person gerufen oder in einer anderen Weise bei der Arbeit unterbrochen werden.
- Benutzen Sie die Maschine nicht wenn Personen, Tiere und vor allem Kinder in der Nähe sind. Herumfliegendes Schnittgut könnte Verletzungen verursachen.
- Berühren Sie niemals die Zündkerze oder das Zündkabel wenn der Motor läuft. Das kann einen elektrischen Schlag verursachen.
- Berühren Sie niemals den Auspuff, die Zündkerze oder andere metallene Teile des Motors, wenn der Motor dreht oder kurz nachdem er abgestellt worden ist.
- Diese Teile aus Metall werden sehr heiß während der Arbeit und können bei Berührung zu schwere Verbrennungen führen.
- Wenn Sie beim Arbeiten mit der Heckenschere den Arbeitsort wechseln, stellen Sie den Motor ab, setzen Sie die Schutzhaube über die Messer, halten Sie die Heckenschere so, dass die Messer von Ihrem Körper wegweisen, wenn Sie die Heckenschere zum neuen Arbeitsort transportieren.
- Transportieren Sie die Heckenschere niemals über schlechte Wege ohne, daß Sie vorher den Benzintank entleert haben, um zu vermeiden, daß während des Transports Brennstoff aus dem Tank entweicht.

Pflege und Wartung Ihrer Heckenschere

- Die Wartungs- und Kontrollarbeiten, die in dieser Anleitung beschrieben sind, sollten regelmäßig ausgeführt werden. Wenn Teile ersetzt werden müssen, oder wenn Wartungsarbeiten oder Reparaturen auszuführen sind, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, wenden Sie sich bitte an einen MARUNAKA Fachhändler für Unterstützung.
- Nehmen Sie niemals die Heckenschere auseinander und nehmen Sie keine Änderungen an der Heckenschere vor. Das kann die Heckenschere während der Arbeit beschädigen oder unbrauchbar machen.
- Stellen Sie immer den Motor ab bevor Sie Wartungs- oder Kontrollarbeiten ausführen.
- Tragen Sie immer dicke, starke Handschuhe, wenn Sie die Messer schärfen, entfernen oder wieder montieren. Benutzen Sie nur gutes Werkzeug um Verletzungen zu vermeiden.

- Wenn Sie Messer oder andere Teile ersetzen oder wenn Sie das Öl oder irgendwelche Schmiermittel ersetzen, benutzen Sie nur MARUNAKA Produkte oder Produkte welche von MARUNAKA zertifiziert worden sind, und für die MARUNAKA Heckenschere zugelassen sind.

Warnsymbole

Die unsachgemäße Anwendung dieser Maschine kann Unfälle verursachen mit schweren Verletzungen oder sogar mit tödlichem Ausgang. Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und üben Sie den Gebrauch der Heckenschere bis Sie mit allen Operationen vertraut sind und gelernt haben die Maschine richtig zu benutzen.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Tragen Sie immer Gesichtsschutz und einen Sicherheitshelm wenn Sie die Heckenschere benutzen.

Halten Sie die Hände von den Messern fern.



2 TECHNISCHE DATEN

Modell		PHT 950		
Motortyp		TL231PFD	TL261PFD	TH26DX
Abmessungen	Länge mm	1733	1734	1735
	Breite mm	230	230	230
	Höhe mm	216	225	223
Gewicht, ohne Benzin kg		5.85	6.15	5.80
Antrieb		Fliehkraftkupplung, Winkelgetriebe, Nocken		
Schneidekopf	Typ	Austauschbares doppelschneidendes Messer		
	Anzahl Zähne	28		
	Zahnabstand mm	30		
	Effektive Schnittlänge mm	405		
	Winkeleinstellung	135° (90° nach oben verstellbar und 45° nach unten wenn das Rohr in einer Linie steht mit dem Messer		
Übersetzungsverhältnis		4:1		
Hubraum cm ³		22,5	25,6	25,4
Motorleistung KW in übereinstimmung mit ISO 8893 messen		0,88	1,03	1,1
Motordrehzahl	Drehzahl bei höchster Leistung rpm	7500	7500	7500
	Empfohlene Höchstdrehzahl rpm	8000	8000	8000
	Wellendrehzahl rpm	7000	7000	7000
	Empfohlene Leerlaufdrehzahl rpm	2600	2600	3000
	Motordrehzahl wenn die Kupplung eingreift rpm	3600	3600	3600
Lärmniveau	Leerlauf (Lp1) dB	77	78	78
	Vollgas (LpR) dB	91	92	91
Schallstärkeniveau	Leerlauf (Lw1) dB	86	87	86
	Vollgas ((LwR) dB	104	105	104
Garantiertes Schallstärkeniveau (Lwa) dB		106	106	106
Schwingungsniveau	Leerlauf m/s ²	L4.5 R3.2	L4.7 R3.3	L4.6 R3.2
	Vollgas m/s ²	L9.2 R9.7	L9.4 R9.8	L9.0 R9.5

Modell		PHT 1550		
Motortyp		TL231PFD	TL261PFD	TH26DX
Abmessungen	Länge mm	2333	2334	2335
	Breite mm	230	230	230
	Höhe mm	216	225	223
Gewicht, ohne Benzin kg		6.25	6.55	6.20
Antrieb		Fliehkraftkupplung, Winkelgetriebe, Nocken		
Schneidekopf	Typ	Austauschbares doppelschneidendes Messer		
	Anzahl Zähne	28		
	Zahnabstand mm	30		
	Effektive Schnittlänge mm	405		
	Winkeleinstellung	135° (90° nach oben verstellbar und 45° nach unten wenn das Rohr in einer Linie steht mit dem Messer)		
Übersetzungsverhältnis		4:1		
Hubraum cm ³		22,5	25,6	25,4
Motorleistung KW in übereinstimmung mit ISO 8893 messen		0,88	1,03	1,1
Motordrehzahl	Drehzahl bei höchster Leistung rpm	7500	7500	7500
	Empfohlene Höchstdrehzahl rpm	8000	8000	8000
	Wellendrehzahl rpm	7000	7000	7000
	Empfohlene Leerlaufdrehzahl rpm	2600	2600	3000
	Motordrehzahl wenn die Kupplung eingreift rpm	3600	3600	3600
Lärmniveau	Leerlauf (Lp1) dB	77	78	78
	Vollgas (LpR) dB	91	92	91
Schallstärkeniveau	Leerlauf (Lw1) dB	86	87	86
	Vollgas ((LwR) dB	104	105	104
Garantiertes Schallstärkeniveau (Lwa) dB		106	106	106
Schwingungsniveau	Leerlauf m/s ²	L4.5 R3.2	L4.7 R3.3	L4.6 R3.2
	Vollgas m/s ²	L9.3 R9.8	L9.5 R9.9	L9.2 R9.6

3. BESCHREIBUNG DER MASCHINE

1. Motor
2. Tankdeckel
3. Luftfilterdeckel
4. Zündkerze
5. Auspuff
6. Kontrollhebel
7. Arretierhebel
8. Sicherheitsgriff
9. STOP Schalter
10. Schleifenförmiger Handgriff
11. Winkelgetriebe
12. Messer

4. KRAFTSTOFF MISCHUNG

- Diese Maschine ist ausgestattet mit einem 2-Takt Motor und braucht deshalb eine 2-takt Kraftstoff- und Ölmischung.
- Benutzen Sie ein qualitativ hochwertiges 2-Takt Motorenöl und mischen Sie 2% Öl bei.
- Um eine gute Kraftstoffmischung zu bekommen, gießen Sie zuerst das Öl in den Kanister und danach das Benzin.

BENZIN

- Dieser Motor kann Benzin mit oder ohne Blei mit einer minimalen Oktanzahl von 90 verwenden.

- Wenn Sie bleifreies Benzin anwenden, mischen Sie das mit 2 % (50:1) qualitativ hochwertigem synthetischem Öl welches spezifisch für 2-Takt Motoren hergestellt worden ist.

WICHTIG

- Schütteln Sie das Kraftstoffgemisch jedes Mal kräftig, bevor Sie es benutzen.
- Die Qualität der Kraftstoffmischung verschlechtert sich im Laufe der Zeit. Wir empfehlen deshalb, nur so viel Kraftstoffgemisch zuzubereiten wie Sie jedes Mal brauchen.
Benutzen Sie keine Kraftstoffmischung die mehr als eine Woche alt ist, da dies die Maschine beschädigen kann.

WARNUNG

- Rauchen Sie nicht wenn Sie Kraftstoff nachfüllen.
- Öffnen Sie den Tankdeckel immer langsam.
- Betanken Sie nur im Freien, fern von Feuer und offenen Flammen.
- Bewahren Sie Kraftstoff nur in einem geprüften Benzinkanister auf.

5. MONTIEREN DES MOTORS

Montieren Sie den Motor an das Gehäuse. Achten Sie darauf daß das Gehäuse richtig positioniert und fest mit dem Rohr verbunden ist, ziehen Sie dann die vier Schrauben fest an unsere Standardanzugsdrehmomente von Bolzen, Schraube und Mutter sehen wie folgt aus:

Size	M4	M5	M6	M8	M10
Drehmoment (daN.m)	1.6	3.1	5.1	12.2	24.5

Bitte sorgen Sie dafür, daß Sie nicht zu fest anziehen.

WARNUNG

Starten Sie den Motor nicht, bevor das Gehäuse befestigt worden ist, da sich die Kupplung vom Motor lösen kann.

6. MONTAGE DES SCHLEIFENFOERMIGEN HANDGRIFFS

Der schleifenförmige Handgriff besteht aus einem Handgriffkörper (A), einem Handgriffhalter (B), Befestigungsschrauben M5x30 (C) und Muttern M5 (D), setzen Sie den Handgriffkörper auf die markierte Position des Schaftes, befestigen und ziehen Sie den Handgriffhalter (B) an mit den Schrauben (C) und Muttern (D).

Verbindung des Gaskabels

- Schieben Sie das Kabel (A) durch das Loch in der Kabeleinstellschraube (B) des Vergasers und führen Sie das Ende des Kabels in den Schlitz des Drosselklappenockens (D).
- Um Spiel im Gaskabel zu korrigieren, lockern Sie die Kabeleinstellmutter (C) auf dem Vergaser, korrigieren Sie den schlaffen Teil mit der Kabeleinstellschraube (B), und ziehen Sie die Kabeleinstellmutter wieder an.
- Die Korrektur des Spiels im Gaskabel soll ausgeführt werden nachdem Kabel (A) und Gashebel richtig verbunden worden sind.
- Verbinden Sie die Elektrokabel.
- Öffnen Sie die Kappe des Verbindungsstücks des Gaskabels an der Motorseite (A).
- Stecken Sie das Kabelende an der Seite des Kontrollhebels (C) in das Gaskabelende an der Motorseite (B). Beide Kabel sollen mit einander verbunden sein.
- Legen Sie das Gaskabel in die Rille der Kappe und schließen Sie die Kappe des Verbindungsstücks.

7. MONTAGE DER MESSER

1. Montage Getriebekopf

- 1) Lockern Sie die Arretierschraube (a) bis das Schaftrohr eingeschoben werden kann.
- 2) Schieben Sie den Getriebekopf bis zum Anschlag auf das Schaftrohr (b).
- 3) Befestigen Sie die Arretierschraube (a) in das Loch (b) am Schaftrohr, und vergewissern Sie sich, daß die beiden Teile sicher miteinander verbunden sind.
- 4) Ziehen Sie die Arretierschraube (a) fest an.
- 5) Ziehen Sie die Klemmschraube (c) an, so daß das Rohr fest sitzt.

2. Einstellung des Messerwinkels

WARNUNG

- Stellen Sie den Motor ab wenn Sie den Messerwinkel einstellen.
- Bewegen Sie den Hebel (b) um den Messerwinkel einzustellen.
- Drücken Sie mit der Hand nie direkt am Messer.

ANWEISUNG

- Im Klemmhebel (a) hat die Sperrhakenstruktur eine Feder montiert.
 - Sorgen Sie dafür, daß sich der Klemmhebel in einer geeigneten Position befindet, drehen Sie danach den Klemmhebel (a) in die seitwärtse Richtung.
- 1) Stellen Sie den Motor der Heckenschere ab.
 - 2) Drehen Sie den Klemmhebel (a), drehen Sie nach links um ihn zu lösen.

Bewegen Sie den Schwenkhebel in die gewünschte Position. Berühren Sie das Messer um Verletzungen an den scharfen Zähnen zu vermeiden.

- 3) Stellen Sie den Messerwinkel ein, drehen Sie den Klemmhebel (a) nach rechts bis er fest sitzt.

- a Klemmhebel
- b Schwenkhebel
- c Anziehen
- d Lösen

ANWEISUNG

- Wenn die Einstellung des Messerwinkels beendet worden ist, ziehen Sie den Klemmhebel und drücken Sie ihn nach unten gegen das Getriebegehäuse, so daß der Klemmhebel nicht beschädigt wird, wenn man auf Äste usw. während der Arbeit stößt, und dass sich das Messer nicht lösen kann.

8. DEN MOTOR STARTEN UND ABSTELLEN

DEN MOTOR STARTEN

- Drücken Sie den Hebel (C) und halten Sie den Hebel (B)
- Lassen Sie Hebel C und B los, während Sie Knopf E drücken.
- Der Gashebel (B) befindet sich jetzt in erhöhter Leerlaufposition, so lässt sich der Motor schneller starten.
- Starten Sie den Motor gemäß seiner Gebrauchs- und Wartungsanleitung.
- Nachdem Sie den Motor gestartet haben, drücken Sie den Gashebel (B) und lassen Sie ihn sofort wieder los, um die erhöhte Leerlaufposition zu entriegeln. Der ist nun in Leerlaufposition, wenn der Hebel (B) nicht gedrückt ist. (Abb.10-B).

DEN MOTOR ABSTELLEN

- Drücken Sie Knopf A in die STOPP Position (Abb.10-C) um den Motor abzustellen.

WARNUNG

- Wenn der Motor abgestellt wird, wird das Messer noch einige Sekunden rotieren.
- Halten Sie die Maschine fest bis das Messer still steht.

ANWEISUNG

- Die Ringmutter (D) die sich auf dem Handgriff befindet dient zur Einstellung der Drehzahl.
- Wenn Sie die Ringmutter (D) nach rechts drehen, wird die Motordrehzahl reduziert wenn der Gashebel (B) gedrückt wird.
- Umgekehrt wird die Motordrehzahl erhöht wenn Sie die Ringmutter (D) nach links drehen.
- Stellen Sie deshalb die Ringmutter (D) den Umständen entsprechend ein.

9. ARBEITSVERFAHREN

- Halten Sie die Stangenheckenschere beim Arbeiten immer mit beiden Händen gut fest. Halten Sie die Heckenschere niemals nur mit einer Hand fest, das ist sehr gefährlich.
- Befestigen Sie den Messerschutz wenn Sie die Stangenheckenschere transportieren oder aufbewahren.

1. Vor Arbeitsbeginn

- Benutzen Sie die Heckenschere immer mit der, der jeweiligen Arbeit entsprechenden Drehzahl.
 - 1) Tragen Sie Kleider und Schutzausrüstung (wie Helm, Schutzbrille, Schutzhandschuhe und Sicherheitsschuhe) die für die Arbeit geeignet sind.
 - 2) Achten Sie darauf, daß die Umgebung des Arbeitsplatzes sicher ist.
 - 3) Kontrollieren Sie regelmäßig ob alle Schrauben fest angezogen sind und ob keine Teile beschädigt sind.
 - 4) Üben Sie genügend mit der Heckenschere indem Sie Zweige abschneiden u.s.w. Bevor Sie mit der eigentlichen Arbeit beginnen, schneiden Sie übungshalber Zweige, etc.
 - 5) Sorgen Sie dafür, daß Sie nicht unter dem Ast stehen den Sie schneiden.

2. Pflege des Zauns

- 1) Studieren Sie die Form der Hecke und die Umgebung, und beachten Sie die Richtung, in der die Äste fallen werden.
- 2) Entfernen Sie Hindernisse um die Hecke herum. Bestimmen Sie einen sicheren Fluchtweg.
- 3) Bei der Arbeit mit der Heckenschere, lassen Sie den Motor mit voller Drehzahl laufen.
- 4) Wenn Sie einen langen Zweig schneiden oder tief in der Hecke arbeiten, erledigen Sie die Arbeit in mehreren Schritten.
- 5) Drücken Sie die Heckenschere leicht gegen den Ast, wenn Sie schneiden. Kurz bevor der Schnitt vollendet ist, lösen Sie den Druck und halten die Heckenschere fest.

10. VORSICHTSMAßNAHMEN WÄHREND DER ARBEIT

1. Wenn die Messer bei der Arbeit in einem Ast stecken bleiben und aufhören sich zu bewegen, stellen Sie zunächst den Motor ab und entfernen Sie den Ast. Schneiden Sie keine dicken oder zu harten Äste (max. 7 mm Durchmesser).
2. Berühren Sie nie die Messer, wenn die Maschine läuft. Richten Sie die Messer nicht auf sich oder eine andere Person.
3. Vermeiden Sie es, die Maschine nur mit einer Hand zu bedienen, weil Ihnen die Heckenschere aus der Hand fallen könnte.
4. Die Drehzahl des Motors soll nicht zu hoch sein, sondern gerade ausreichend für die Arbeit. Arbeiten Sie wenn möglich mit einer Drehzahl von 5500-8000 rpm.
5. Berühren Sie den Motor nicht während die Maschine in Betrieb ist oder unmittelbar nachdem der Motor abgestellt wurde. Berühren Sie den Motor erst, nachdem er völlig abgekühlt ist.
6. Ihre Haltung soll sicher sein während der Arbeit. Arbeiten Sie nicht bei unpässlicher Gesundheit. Arbeiten Sie nicht in einer unnatürlichen Haltung oder auf risikofolle Weise.
7. Benutzen Sie die Heckenschere nicht ununterbrochen während einer längeren Zeit. Es ist

normal wenn man eine Pause von 10 bis 20 Minuten macht, jedesmal nachdem man 50 Minuten gearbeitet hat.

8. Das Getriebegehäuse der Heckenschere soll alle 50 Stunden mit Fett in ausreichender Menge ergänzt werden.
9. Stellen Sie den Motor ab bevor Sie die Messer schmieren.
10. Stellen Sie den Motor ab bevor Sie die Heckenschere verlassen.

11. WARTUNG, PRÜFUNG UND SERVICE

Benutzen Sie nur Originalteile für die Reparatur.

1. Winkelgetriebe

ANWEISUNG

Obwohl das Winkelgetriebe mit einem Mechanismus versehen ist, der den Austritt von Fett verhindern soll, könnte ein wenig Fett aus dem Messergleitbereich austreten.

Das deutet nicht auf einen Mangel hin.

- 1) Fügen Sie alle 50 Betriebsstunden Fett hinzu.
- 2) Benutzen Sie dazu den Schmiernippel am Getriebegehäuse.

2. Einstellung der Messer

Die Messer sind an der Messerführung mit vier Schrauben befestigt. Diese Schrauben wurden angezogen, wobei eine Sicherungsmutter dafür sorgt, daß sich die Messer gut und leicht bewegen können.

Wenn die Schrauben zu fest angezogen sind, klemmen die Messer.

Wenn die Schrauben zu lose sind, schneiden die Messer nicht gut und das Schnittgut kann eingeklemmt werden.

3. Stellen Sie das Messerspiel gemäss nachfolgenden Verfahren ein

- 1) Lockern Sie die Sicherungsmuttern.
- 2) Ziehen Sie die Messerschrauben satt an, und lockern Sie diese nachher eine halbe Umdrehung.
- 3) Sichern Sie die Schrauben jetzt in dieser Stellung mit den Sicherungsmuttern.

ANWEISUNG

Fügen Sie im Messergleitbereich Maschinenöl in ausreichender Menge hinzu.

12. AUFBEWAHRUNG NACH DEM GEBRAUCH

1. Reinigen Sie alle Teile, reparieren Sie Teile wenn nötig, und bringen Sie eine dünne Ölschicht auf die metallenen Teile um Rost vorzubeugen.
2. Wenn Sie die Heckenschere für längere Zeit aufbewahren wollen, entfernen Sie den Kraftstoff aus dem Benzintank, starten Sie den Motor und lassen Sie den Motor laufen bis er abstellt, so daß der Restkraftstoff im Vergaser völlig verbraucht wird.

3. Bewahren Sie die Heckenschere an einem trockenen Ort auf um Verunreinigung der Maschine durch Staub und Rost vorzubeugen.
4. Entfernen Sie die Zündkerze; injektieren Sie ein wenig Motoröl durch das Zündkerzenloch.
Ziehen Sie dann die Starterschnur einige Male, um eine dünne Ölschicht auf den Zylinder anzubringen. Schrauben Sie die Zündkerze wieder ein, wenn der Kolben sich auf dem oberen Totpunkt befindet.

13. FEHLERTABELLE

	Motor will nicht starten	Motor will nicht starten oder läuft schlecht	Die Heckenschere schneidet nicht gut	Der Motor dreht hoch aber verliert Kraft beim schneiden
Kontrollieren Sie ob der STOPP-Schalter in der Position I steht	■	■		
Kontrollieren Sie ob das Kraftstoffniveau mindestens 25% des Tankvolumens ist	■	■		
Kontrollieren Sie ob der Luftfilter sauber ist.		■		
Entfernen Sie die Zündkerze, trocknen und reinigen Sie diese, stellen den Zündabstand ein und falls nötig ersetzen Sie die Zündkerze	■	■		
Kontrollieren und stellen Sie die Vergaserschrauben ein, wenn nötig.		■	■	■
Ersetzen Sie den Kraftstofffilter. Setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.				■
Befolgen Sie sorgfältig die Messermontage-Anleitung.			■	
Kontrollieren Sie, ob die Messer scharf sind. Falls nicht, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler			■	

BETRIEBSANLEITUNG

STANGENHECKENSCHERE

Super 1015

Super 1020

Unsachgemäß Anwendung kann zu schweren Verletzungen führen.

Dieses Handbuch muß unbedingt gelesen und verstanden werden, bevor das Gerät gestartet oder betrieben wird.

Wichtiges Handbuch – bitte nicht wegwerfen!

Dieses Handbuch muß jederzeit für Rückfragen oder zur Einweisung neuer Bedienpersonen zur Verfügung stehen.

An alle Vorgesetzten: Dies ist Ihre Verantwortung!